

德中關鍵詞索引

A

Abgeordnetenstatus (議員地位)	325
Abwägung (衡量)	275
Adoption des nichtehelichen Kindes (非婚生子女之收養)	126
Adoptionsinteresse (收養利益)	126
Allgemeine beamtenrechtlichen Pflichten (一般公務員法上之義務)	88
Allgemeines Persönlichkeitsrecht (一般人格 權)	149
Altlasten (廢棄物)	185
Anspruch auf rechtliches Gehör (法定聽審權)	126、202
Ausnahmegenehmigung (例外許可)	71
Ausstrahlungswirkung (基本權的輻射效力)	3

B

Besucheregung (訪視規則)	126
----------------------	-----

D

das allgemeine Persönlichkeitsrecht (一般人格權)	173
Das Planfeststellungsverfahren (計畫確定程序)	275
Das Prinzip der Gewaltenteilung (權力分立原則)	275

das Recht zur Nennung des eigenen Namen (表示自己姓名之權)	173
Dekretsystem (法院宣告制)	126
Demokratiegebot (民主原則)	293
demokratische Legitimation (民主正當性)	293
Der effektive Rechtsschutz (有效權利保護)	275
Deutsche Einheit (德國統一)	275
Die Garantie der kommunalen Selbstverwaltung (地方自治行政之保障)	275
Die horizontale Gewaltenteilung (水平權力分立)	275
Die Pflicht zu weltanschaulich-religiöser Neutralität (世界觀的宗教的中立義務)	88
Die vertikale Gewaltenteilung (垂直權力分立)	275
die Zustandshaftung des Eigentümers (物之狀況責任)	185
Dienstpflicht (職務義務)	88

E

Ehelicherklärung (婚生宣告)	126
Eignungsbeurteilung (資格判斷)	88
Eignungsmangel (資格欠缺)	88
Enteignung (徵收)	275

- Erziehungsrecht der Eltern
(家長的教養權) 88
- F**
- Fraktionsstatus (黨團地位) 325
- Freiheit des religiösen und weltanschaulichen
Bekenntnisses
(宗教的與世界觀的信仰自由) 88
- funktionale Selbstverwaltung
(功能自治行政) 293
- G**
- Gebot staatlicher Neutralität
(國家中立之要求(誠命)) 88
- Gewährung effektiven Rechtsschutzes
(有效之權利保障) 202
- Glaubensüberzeugung (信仰確信) 71
- Grundmandatsklausel (基本席次條款) 325
- Grundsatz der Gleichbehandlung
(平等對待原則) 325
- Grundsatz der Spiegelbildlichkeit
(反映代表性原則) 325
- Gruppenstatus (政團地位) 325
- H**
- Höchstfrist (法定上限期間) 23
- I**
- Informationsinteresse der Öffentlichkeit (公眾
之資訊利益) 149
- L**
- Lebensrecht (生存權) 3
- Lippeverband (利珀水利會) 293
- M**
- Maßregel der Sicherung und Besserung
(矯正與保安的保安管束處分) 23
- Meinungsfreiheit (言論自由) 173
- Menschenwürde (人性尊嚴) 3、23、202
- Minderjährigenadoption
(未成年人之收養) 126
- N**
- Negative Religionsfreiheit
(消極宗教自由) 88
- Neutralitätspflicht des Beamten
(公務員之中立義務) 88
- P**
- Parlamentsvorbehalt (國會保留) 88
- Persönlichkeitsrecht (人格權) 3、173
- Plenum (憲法法院聯席會議) 3
- Pressefreiheit (出版自由) 173
- Programmfreiheit (節目自由) 149
- R**
- Recht auf gleiche Teilhabe
(平等參與權利) 325
- Rechtsfortbildung (法官之法律續造) 3
- Rechtskraft der gerichtlichen Entscheidung
(裁判之確定力) 126
- Religions- und Bekenntnisfreiheit
(宗教暨信仰自由) 88
- Resozialisierung (再社會化) 149
- Rückwirkung (溯及既往效力) 24
- Rundfunkfreiheit (廣播電視自由) 149

S

Schächten（不（未）經麻醉屠宰）	71
Schadenersatz（損害賠償）	3
Schlachten（屠宰）	71
Schmerzensgeld（慰撫金）	3
Schutzpflicht（基本權之保護義務）	3
Schutzzweck der Grundrechtsnorm （基本權規範保護目的）	3
sexueller Mißbrauch（性虐待）	173
Sicherungsverwahrung（保安管束）	23
Staatlicher Erziehungsauftrag （國家的教育委任）	88
Stiefkindadoption（繼子女之收養）	126
Strafbarkeit（刑事可罰性）	24

T

Tierschutz（動物保護）	71
Träger des Elternrechts（親權主體）	126

U

Übel（必要的惡）	24
------------	----

Unabänderlichkeit der Verfassung （修憲之界限）	202
Unterbringung（留置）	23
Unterhaltspflicht（子女的扶養義務）	3
Unterlassungsanspruch（不作為請求權）	173
Unverletzlichkeit der Wohnung （居住自由）	202

V

Verfahren der freiwilligen Gerichtsbarkeit （非訟事件處理程序）	126
Verhältnismäßigkeitsgrundsatz （比例原則）	185、202
Verkehrswertsteigerung （交易價值之提昇）	185
Verunreinigung（污染）	185
Verwandtschaftsverhältnis（親屬關係）	126
Vormundschaftsgericht（監護法院）	126

Z

Zustandsstörer（狀況滋擾者）	185
-----------------------	-----